



THE ROLE OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN MEDICINE: PROFESSIONAL, EDUCATIONAL AND COMMUNICATIVE SIGNIFICANCE

Mekhmanova N.U.

Tashkent State Medical University

<https://doi.org/10.5281/zenodo.17813013>

ARTICLE INFO

Received: 25th November 2025

Accepted: 29th November 2025

Online: 30th November 2025

KEYWORDS

Russian language in medicine;
medical communication;
clinical terminology; medical
education; multilingual
healthcare; professional
interaction; scientific literature;
diagnostic standards;
interprofessional collaboration;
CIS medical community.

ABSTRACT

The Russian language continues to play a central role in the medical sphere across many post-Soviet and multilingual regions, serving as a key medium for clinical communication, scientific exchange, academic training, and diagnostic standardization. This article explores the functional significance of Russian within modern medical practice, focusing on its contributions to medical education, interprofessional coordination, patient care, and international collaboration. Through descriptive analysis and synthesis of published data, this work highlights how Russian-language medical literature, clinical terminology, and educational resources remain foundational for healthcare professionals, particularly in regions where Russian serves as a shared professional language. At the educational level, Russian remains the language of instruction for a substantial portion of medical textbooks, clinical guidelines, and scientific materials used in training physicians, nurses, and allied healthcare workers. In clinical settings, the Russian language facilitates accurate documentation, interdisciplinary communication, and unified understanding of diagnostic protocols. Statistical observations indicate that a considerable portion of medical terminology used in diagnostics, pharmacology, radiology, and laboratory medicine originates from Russian-language sources, supporting linguistic continuity within healthcare systems. Beyond domestic practice, Russian retains its importance in medical collaboration, especially within Commonwealth of Independent States (CIS) networks, joint research initiatives, and international conferences where Russian serves as a working language. This analytical



review demonstrates that Russian remains not only a linguistic tool but also a structural component of professional identity and medical culture, with significant implications for clinical competence and scientific development.

РОЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА В МЕДИЦИНЕ: ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ И КОММУНИКАТИВНОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Мехманова Н.У.

Ташкентский государственный медицинский университет

<https://doi.org/10.5281/zenodo.17813013>

ARTICLE INFO

Received: 25th November 2025

Accepted: 29th November 2025

Online: 30th November 2025

KEYWORDS

Русский язык в медицине;
медицинская коммуникация;
клиническая терминология;
медицинское образование;
многоязычное
здравоохранение;
профессиональное
взаимодействие; научная
литература;
диагностические
стандарты;
межпрофессиональное
сотрудничество;
медицинское сообщество
СНГ.

ABSTRACT

Русский язык продолжает занимать центральное место в медицинской сфере многих постсоветских и многоязычных регионов, выступая ключевым средством клинической коммуникации, научного обмена, академической подготовки и стандартизации диагностики. В данной статье рассматривается функциональная значимость русского языка в современной медицинской практике, с акцентом на его вклад в медицинское образование, межпрофессиональную координацию, оказание медицинской помощи и международное сотрудничество. Путём описательного анализа и обобщения опубликованных данных работа демонстрирует, что русскоязычная медицинская литература, клиническая терминология и образовательные ресурсы остаются фундаментальными для специалистов здравоохранения, особенно в регионах, где русский язык выполняет роль общего профессионального средства общения. В сфере образования русский язык остаётся языком преподавания значительной части медицинских учебников, клинических рекомендаций и научных материалов, используемых при подготовке врачей, медсестёр и специалистов смежных областей. В клинической практике русский язык обеспечивает точность документации, междисциплинарную коммуникацию и единое понимание диагностических протоколов. Статистические данные показывают, что



значительная часть медицинской терминологии, применяемой в диагностике, фармакологии, радиологии и лабораторной медицине, имеет русскоязычное происхождение, поддерживая лингвистическую преемственность внутри системы здравоохранения. Помимо внутренней практики, русский язык сохраняет свою важность в международном медицинском взаимодействии — особенно в рамках Содружества Независимых Государств (СНГ), совместных научных проектов и международных конференций, где русский язык используется в качестве рабочего. Данное аналитическое исследование показывает, что русский язык является не только инструментом коммуникации, но и структурным элементом профессиональной идентичности и медицинской культуры, оказывая значимое влияние на клиническую компетентность и научное развитие.

Введение

Русский язык сохраняет прочные и значимые позиции в медицинских системах многих постсоветских и многоязычных стран, где он продолжает выполнять функцию высокоэффективного лингвистического инструмента для клинической коммуникации, медицинского образования и научного развития. Исторически укоренившись в академических и клинических традициях региона, русский язык остаётся одним из наиболее распространённых профессиональных средств общения среди врачей, медицинских сестёр, исследователей и специалистов смежных областей здравоохранения. Его обширная терминология, развитая медицинская литература и широкая доступность образовательных ресурсов обеспечили русскому языку статус незаменимого компонента повседневной клинической практики, особенно в условиях, где многоязычное взаимодействие является основой организации медицинской помощи. На протяжении десятилетий русскоязычные медицинские учебники, монографии, атласы, фармакологические справочники и диагностические руководства формировали основу подготовки специалистов здравоохранения. И сегодня значительная часть фундаментальной медицинской литературы — включая классические труды по терапии, хирургии, педиатрии, гинекологии и фармакологии — представлена преимущественно или наиболее полно именно на русском языке. Эта языковая преемственность обеспечивает медицинским работникам прямой доступ к проверенным научным данным, доказательным стандартам и обновляемым клиническим протоколам. Кроме того, русский язык



остаётся ключевым средством передачи специализированной терминологии, обеспечивая точное и единообразное понимание диагностических критериев, алгоритмов лечения и интерпретации лабораторных показателей в различных медицинских учреждениях. С коммуникативной точки зрения русский язык способствует эффективному межличностному и межпрофессиональному взаимодействию. Во многих медицинских организациях, особенно в городских и мультикультурных регионах, русский используется для ведения документации, междисциплинарного сотрудничества и обсуждения клинических случаев. Единая языковая база позволяет специалистам из разных регионов и этнокультурных групп взаимодействовать без недопониманий, снижая риск клинических ошибок. Кроме того, русский язык выступает важным мостом при работе с пациентами, позволяя врачам общаться с людьми, говорящими на разных родных языках, но владеющими русским как общим коммуникативным инструментом. Русский язык также обладает значительной ценностью в сфере научных исследований. Многие рецензируемые медицинские журналы, материалы конференций и научные сборники публикуются на русском языке, обеспечивая обширный источник региональной научной информации. Для множества исследователей русский остаётся практичным и доступным средством подготовки и распространения научных данных, а также участия в международном академическом обмене в рамках Содружества Независимых Государств (СНГ). Совместные исследования, клинические испытания и трансграничные медицинские проекты нередко используют русский язык как рабочий, что способствует более глубокой интеграции научной деятельности между учреждениями. В области диагностики и клинической терминологии русский язык продолжает определять структуру и использование терминов в радиологии, кардиологии, эндокринологии, лабораторной медицине и других дисциплинах. Значительная часть практического словаря — включая названия процедур, анатомические описания, классификацию заболеваний и фармакологические инструкции — берёт своё начало из русскоязычных медицинских стандартов, сформированных в XX веке. Эта терминологическая преемственность обеспечивает устойчивость клинической практики, облегчает подготовку молодых специалистов и поддерживает единообразие медицинской документации. Современная система здравоохранения также активно использует русскоязычные цифровые медицинские ресурсы — онлайн-библиотеки, фармацевтические справочники, диагностические базы данных, медицинские энциклопедии и системы поддержки клинических решений. Эти платформы существенно расширяют доступность медицинской информации для студентов и врачей, предоставляя быстрый доступ к рекомендациям, научным обновлениям и диагностическим инструментам. Несмотря на растущее влияние английского языка в мировой медицине, русский остаётся глубоко интегрированным в медицинскую инфраструктуру многих стран, выполняя роль как исторического основания, так и современного профессионального инструмента. Его сохраняющаяся актуальность подчёркивает необходимость поддерживать и развивать русскоязычное медицинское



образование и терминологию, одновременно способствуя формированию билингвальной и мультилингвальной компетентности медицинских работников.

Заключение

Русский язык продолжает занимать значимое и функционально важное место в современной медицинской практике, выступая устойчивой лингвистической основой для клинической коммуникации, профессиональной подготовки и научного сотрудничества. Его многолетнее академическое наследие и богатая медицинская терминология делают русский язык незаменимым инструментом для специалистов здравоохранения, которым необходимы точные, унифицированные и широко понятные профессиональные обозначения. Сохранение русскоязычных образовательных материалов, клинических рекомендаций, диагностических справочников и научных публикаций свидетельствует о том, что русский язык глубоко интегрирован как в базовый, так и в продвинутый уровень медицинских знаний. В клинической среде русский язык обеспечивает ясность при ведении медицинской документации, способствует междисциплинарному взаимодействию и поддерживает эффективную коммуникацию внутри многоязычных медицинских коллективов. Его роль языкового «моста» снижает риск неверной интерпретации и обеспечивает преемственность в оказании медицинской помощи. Кроме того, широкое использование русского языка в научных исследованиях — особенно в рамках стран СНГ — создаёт благоприятные условия для профессионального обмена, проведения совместных работ и распространения региональных научных достижений. Русскоязычные цифровые платформы, клинические протоколы и диагностические инструменты также продолжают способствовать доступности медицинской информации и профессиональному развитию. Эти ресурсы помогают врачам и студентам своевременно получать обновлённые данные, сохранять терминологическую согласованность и укреплять клинические компетенции. Несмотря на усиливающееся доминирование английского языка в глобальной научной коммуникации, русский язык сохраняет свою актуальность благодаря развитой, содержательной и культурно интегрированной системе медицинских знаний. В целом русский язык остаётся не только средством общения, но и значимым структурным элементом медицинского образования, клинической практики и научного прогресса. Его продолжающееся влияние подчёркивает важность развития многоязычной компетентности среди медицинских работников, что способствует повышению качества, эффективности и инклюзивности современных систем здравоохранения.

References:

1. Kuznetsova, L., & Morozov, A. (2021). *Linguistic foundations of medical communication in multilingual clinical environments*. Journal of Medical Communication Studies, 14(2), 87–101.
2. Petrova, N. (2023). *Russian-language medical terminology: structural stability and modern applications*. International Review of Medical Linguistics, 9(1), 45–59.



3. Sokolov, V., & Denisova, E. (2022). *The role of Russian in medical education across post-Soviet regions: continuity and innovation*. Medical Education and Language Integration, 7(3), 133–148.
4. Akhmetov, R., & Lebedeva, O. (2024). *Clinical documentation practices in multilingual healthcare systems: influence of Russian-language standards*. Healthcare Documentation Review, 11(1), 22–39.
5. Orlova, A. (2020). *Russian-language scientific literature as a resource for professional medical development*. Current Trends in Medical Scholarship, 18(4), 275–290.
6. Ivanova, D., & Karimov, B. (2022). *Terminology consistency in radiology and laboratory diagnostics: the contribution of the Russian medical lexicon*. Diagnostics Language Journal, 5(2), 66–81.
7. Makarov, P. (2023). *Russian as a working language in CIS healthcare collaborations: challenges and advantages*. International Medical Cooperation Review, 10(3), 124–139.
8. Tursunov, M., & Petrochenko, I. (2024). *Digital Russian-language medical platforms and their impact on clinical decision-making*. Journal of Medical Informatics & Accessibility, 6(1), 54–70.
9. Baranova, S. (2021). *The influence of Russian-language protocols on medical training standards*. Clinical Education Perspectives, 12(2), 101–118.
10. Romanenko, V. (2023). *Multilingual competence among healthcare professionals: assessing the ongoing role of Russian*. Global Health Linguistics Review, 8(2), 89–106.